Naciones Unidas S/2018/522

Consejo de Seguridad

Distr. general
6 de junio de 2018
Español
Original: inglés

Carta de fecha 1 de junio de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por la Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle la carta adjunta (véase el anexo), que envié ayer al Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia, Mark Lowcock, y en la que se detalla la contribución del Reino Unido en respuesta a la crisis de Siria. Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Karen **Pierce**

18-09243 (S) 080618 080618

Se ruega reciclar

Anexo de la carta de fecha 1 de junio de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por la Representante Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas

Prometí dirigirme a usted detallando la contribución del Reino Unido en respuesta a la crisis de Siria.

Desde que comenzó el conflicto en Siria, el Reino Unido ha estado a la vanguardia de la respuesta internacional. Somos el segundo mayor donante bilateral a la respuesta humanitaria en Siria desde 2011.

En la segunda Conferencia de Bruselas titulada “Apoyar el Futuro de Siria y su Región”, celebrada los días 24 y 25 de abril, el Reino Unido se comprometió a aportar 450 millones de libras para la crisis de Siria en 2018, y anunció un compromiso adicional de 300 millones de libras para 2019. Con esas sumas, el compromiso total del Reino Unido asciende a 2.710 millones de libras en respuesta a la crisis de Siria desde 2012, y constituye la respuesta más importante que hemos dado jamás a una sola crisis humanitaria.

Esa cifra incluye 2.300 millones de libras asignados a más de 30 asociados en la ejecución (entre organismos de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales internacionales y la Cruz Roja) y está ayudando a satisfacer las necesidades inmediatas de personas vulnerables en Siria y de refugiados en la región. También incluye las asignaciones efectuadas en el marco del fondo del Reino Unido para los conflictos, la estabilidad y la seguridad encaminadas a apoyar la capacidad local y consolidar la estabilidad en la región. Nuestro apoyo está llegando a millones de personas y ha salvado vidas en Siria, Jordania, el Líbano, Turquía, el Iraq y Egipto.

De los 2.300 millones de libras asignadas por el Reino Unido para satisfacer las necesidades inmediatas, el 39% (910 millones de libras) se destinan a ayudar a satisfacer las necesidades de las personas más vulnerables dentro de Siria. La mitad de esos 910 millones de libras se asignan a la asistencia transfronteriza. El 61% de los 2.300 millones de libras se destina a apoyar a los refugiados y sus comunidades de acogida en los países vecinos, a saber, 580 millones de libras para el Líbano; 483 millones de libras para Jordania; 319 millones de libras para Turquía; 19 millones de libras para el Iraq, y 2 millones de libras para Egipto.

Nuestro apoyo a Siria y la región desde 2012 ha permitido prestar asistencia humanitaria a 17 millones de personas, mediante más de 27.000.000 raciones mensuales de alimentos y más de 10.000.000 vacunas. Entre abril de 2016 y marzo de 2017 solamente, nuestro apoyo permitió brindar a casi 5 millones de personas dentro de Siria acceso a agua potable, permitió a los organismos humanitarios llevar a cabo más 3,5 millones de actividades relacionadas con el saneamiento y la higiene e hizo posible impartir enseñanza académica a más de 700.000 niños.

El Reino Unido está firmemente convencido de que, si bien trabajamos en pro de una solución política que pueda poner fin al conflicto, no debemos renunciar a ayudar a los afectados. Con ese espíritu, la Secretaria de Estado del Reino Unido para el Desarrollo Internacional exhortó a todos los presentes en la Conferencia de Bruselas a sumarse al Reino Unido para pedir medidas concretas que permitieran asegurar de inmediato más protección para los civiles y los trabajadores humanitarios. Ello implica un alto el fuego inmediato y acceso seguro inmediato a fin de que los trabajadores humanitarios y el personal médico puedan hacer su trabajo y ayudar a los más vulnerables y los más desesperados sin temor a ataques.

El Reino Unido es un líder mundial en la respuesta a la crisis de Siria. Estoy orgullosa de que en la Conferencia de Bruselas demostramos claramente que seguiremos liderando la respuesta colaborando con otros actores y entidades para denunciar las atrocidades, exigir acceso a la ayuda y la protección de los civiles y, en última instancia, trabajar en pro de una solución que pueda encaminar a Siria hacia la paz.

(*Firmado*) Karen **Pierce**